Formulário de Resposta de Recurso

ANULAÇÃO DE QUESTÃO

RECURSOS QUANTO A GABARITOS PRELIMINARES DA PROVA OBJETIVA

Protocolo: 0000001284

IFSC – INSTITUTO FEDERAL DE SANTA CATARINA – EDITAL 01/2026 CARGO DE PROFESSOR (DOCENTE EBTT) - GERAL

RECURSOS QUANTO A GABARITOS PRELIMINARES DA PROVA OBJETIVA

RESPOSTA A RECURSO

16 - ESPANHOL - CAÇADOR

Nº DA QUESTÃO: 31

Questão n° 31 - Pedido de anulação

1. A alternativa indicada no gabarito apresenta definição conceitualmente insuficiente.

A alternativa (A) define os “falsos amigos ou falsos cognatos” apenas como vocábulos que se assemelham ou são iguais quanto à grafia e à prosódia em relação a vocábulos do português.

Essa caracterização, contudo, não apresenta o elemento de divergência que permite distinguir o falso amigo de uma simples correspondência formal entre as duas línguas. A semelhança gráfica e/ou fônica, isoladamente, não é suficiente para caracterizar o fenômeno.

Na literatura contrastiva entre espanhol e português, falsos amigos são caracterizados como unidades formalmente semelhantes que ocultam alguma divergência capaz de produzir interferência linguística. Especialmente no caso dos falsos amigos semânticos, também denominados heterossemânticos em parte da literatura, essa divergência ocorre no significado.

Assim, na formulação apresentada pela alternativa (A), não se estabelece aquilo que torna “falsa” a aparente correspondência entre os vocábulos. Pares como familia/família ou problema/problema, por exemplo, também satisfazem os critérios de semelhança formal apresentados na alternativa, sem que isso seja suficiente para caracterizá-los como falsos amigos semânticos.

2. A alternativa indicada no gabarito não atende adequadamente ao comando da questão.

O comando solicita que seja assinalada a opção que defina corretamente “los cognados español y portugués”. Entretanto, a alternativa (A) não apresenta uma definição geral de cognatos,

limitando-se a uma caracterização dos “falsos amigos ou falsos cognatos”.

Além disso, mesmo a
caracterização específica apresentada é insuficiente, pois menciona somente semelhança ou identidade gráfica e prosódica, sem indicar a divergência responsável pela falsa correspondência entre as unidades das duas línguas.

Desse modo, a alternativa indicada pelo gabarito não fornece critérios
suficientes para distinguir o fenômeno que pretende definir de outras relações de semelhança lexical existentes entre espanhol e português.

3. Da anulação

A alternativa indicada como correta apresenta definição
insuficiente para o fenômeno linguístico referido e não corresponde adequadamente ao comando geral da questão. Não há, portanto, resposta inequívoca compatível com o gabarito divulgado.

Diante do exposto,
requer-se a anulação da questão 31.

Referências:

COSTA, Zaine Guedes da. Uma reflexão sobre as controvérsias
teóricas e terminológicas dos falsos amigos português/espanhol. Revista Entrecaminos, v. 4, n. 1, p. 173-189. DOI: 10.11606/issn.2447-9748.v4i1p173-189.
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua
española. Verbete “falso amigo”. Disponível em: https://dle.rae.es/amigo.

RESPOSTA DA BANCA: DEFERIDO

JUSTIFICATIVA: Prezado candidata, prezado candidato

A alternativa A está incompleta e a alternativa E
contém um erro no exemplo.

Atenciosamente,